اہم	aham *adj.*	viktig
پرورش	parvariś *f.*	oppdragelse
پرورش کرنا	parvariś karnā *tr.*	å oppdra
مہمان نوازی	mehmān navāzī *f.*	gjestfrihet
مہمان نوازی کرنا	mehmān navāzī karnā *tr.*	å ta imot gjester
پولیس والی عورت	polīs vālī aurat *f.*	kvinnelig politikonstabel
سیاح	sayyāh *m.*	reisende, turist
سیر و سیاحت	sair-ŏ siyāhat *f.*	turisme
مختلف	mukhtalif *adj.*	forskjellige
تبدیلی	tabdīlī *f.*	endring
ذِمہ دار	zimme dār *adj.*	ansvarlig

A. Lytt til dialogene, og besvar spørsmålene!

اُستانی : پاکستان میں عورت کی جگہ کیا ہے ؟
طالبہ : خاندان میں عورت بہت اہم ہے -
اُستانی : خاندان میں عورتیں کیا کرتی ہیں ؟
طالبہ : کھانا پکاتی ہیں -
— بچوں کی پرورش کرتی ہیں -
— گھر صاف رکھتی ہیں -
— مہمان نوازی کرتی ہیں -
اُستانی : کیا عورتیں گھر سے باہر کام کرتی ہیں ؟
طالبہ : جی ہاں ، سکولوں میں پڑھاتی ہیں -
— ڈاکٹر بھی ہوتی ہیں -
— کچھ عورتیں بینکوں میں کام کرتی ہیں -
— پولیس والی عورتیں بھی ہوتی ہیں -
— سیر و سیاحت میں کام کرتی ہیں -

سوال:

١ - پاکستان میں عورت کی جگہ نوروے سے کس طرح مختلف ہے ؟
٢ - پاکستان میں عورت کی جگہ نوروے سے کیوں مختلف ہے ؟
٣ - پاکستان میں عورت کی زندگی میں آپ کون سی تبدیلیاں دیکھ سکتی ہیں ؟
۴ - نوروے میں عورت کی زندگی میں آپ کون سی تبدیلیاں دیکھ سکتی ہیں ؟
۵ - بچوں کی پرورش کے لئے زیادہ ذِمہ دار کون ہے ، والدہ یا والد ؟

پردا	parda *m.*	forheng, slor
لباس	libās *m.*	klær, klesdrakt
حیادار	hayādār *adj.*	beskjeden, anstendig
تمام	tamām *adj.*	hel, all
ستر پوشی	satr pośī *f.*	anstendig påkledning av kroppen
ستر پوش	satr poś *adj.*	anstendig påkledd
پتلون	patlūn *f.*	bukse
بہت زیادہ نہیں	bahut zyāda nahī̃	ikke helt
ثقافت	saqāfat *f.*	kultur
ایک حد تک	ek had tak	til en viss grad
مذہب	mazhab *m.*	religion
تقاضا	taqāzā *m.*	krav
نظر	nazar *f.*	blikk
بچنا	bacnā *int.*	slippe, unnslippe
جھکنا	jhuknā *int.*	å bøye seg, bukke, senke (øyne)
تکنا	taknā *tr. & int.*	å glo
منع	manā *adj.*	forbudt
رواج	rivāj *m.*	skikk
شامل ہونا	śāmil honā *int.*	å bestå av, omfatte
غیر عورت	g̲h̲air aurat *f.*	fremmed kvinne
دوپٹہ / چادر اڑھنا	dūpaṭṭa/cādar oṛhnā *tr.*	å hylle seg i en dupatta eller sjal
پسماندہ	pasmā̃da *adj.*	tilbakestående

اُستانی : کیا پاکستان میں عورتوں کے لئے پردہ کرنا ضروری ہے ؟
طالبہ : ضروری نہیں مگر لباس حیادار ہونا چاہئے ۔
اُستانی : کیسے کپڑے حیادار ہیں ؟
طالبہ : وہ تمام کپڑے ہیں جو ستر پوشی کا کام کر سکتے ہیں
اُستانی : کیا پتلون حیادار ہوتی ہے ؟
طالبہ : پتلون ستر پوش نہیں ہوتی ۔
اُستانی : کیا «سکَرٹ» حیادار ہوتا ہے ؟
طالبہ : بہت زیادہ نہیں ۔
اُستانی : پاکستاں میں عورتیں پردہ کیوں کرتی ہیں ؟

طالبہ : ثقافت اور ایک حد تک مذہب کا تقاضا ہے ۔ اس طرح عورتیں مردوں کی نظروں سے بچی رہتی ہیں ۔

اُستانی : پاکستان میں مرد پردہ کیوں نہیں کرتے ؟

طالبہ : مرد کا پردہ اس کی جھکی ہوئی نظر ہوتی ہے ۔ مرد کو غیر عورت کی طرف تکنا منع ہے ۔

سوال :

۱ ۔ ناروے میں عورتیں پردہ کیوں نہیں کرتیں ؟
۲ ۔ پردے کے رواج میں کیا کیا شامل ہے ؟
۳ ۔ پردہ کس عمر میں زیادہ سخت ہے ؟
۴ ۔ پردہ کون سے علاقوں میں زیادہ سخت ہے ؟
۵ ۔ پردے کا حکم کہاں تک اسلامی ہے ؟

ذمہ داری	zimmedārī *f.*	ansvar
حق	haq *m.*	rettighet
حقوق	huqūq *m.pl.*	rettigheter
مغربی	maghribī *adj.*	vestlig
تہذیب	tahzīb *f.*	sivilisasjon
کے تحت	ke tĕht *ppn.*	under, ifølge
خطرہ	khatra m.	fare
طلاق	talāq *m.*	skilsmisse
رشتہ	riśta *m.*	slektning
رشتہ ڈھونڈنا	riśta ḍhũ̄ḍnā *tr.*	å finne en livsledsager
چھوڑنا	choṛnā *tr.*	her: å overlate
اگرچہ	agarcĕ *konj.*	selv om
رضامندی	razāmandī *f.*	samtykke
تجویز	tajvīz *f.*	forslag
تجویز کرنا	tajvīz karnā *tr.*	å foreslå
مشورہ	maśvara *m.*	råd, forslag
قابل	qābil *adj.*	dyktig, i stand

اُستانی : ہماری ثقافت میں لڑکی کی شادی کرنا کس کی ذمہ داری ہے ؟

طالبہ : والدین کی ذمہ داری ہے ۔ لیکن لڑکی کا حق ہے کہ وہ لڑکے کو پسند کرے ۔

اُستانی : مغربی تہذیب کے تحت ہونے والی شادیوں میں کیا خطرہ ہے ؟

طالبہ : خطرہ یہ ہے کہ لڑکی لڑکے بغیر سوچے سمجھے ایک دوسرے کو پسند کر لیتے ہیں ۔ پھر شادی طلاق پر ختم ہوتی ہے ۔

اُستانی : کیا تم رشتہ ڈھونڈنے کا کام اپنے والدین پر چھوڑ دو گی ؟

طالبہ : ایک حد تک ۔ اگرچہ میرے والدین کی رضامندی ضروری ہے ، لیکن میں بھی تجویز پیش کر سکتی ہوں ۔

سوال :

۱ ۔ شادی کے سلسلے میں لڑکی کے حقوق کیا ہیں ؟

۲ ۔ شادی کے سلسلے میں والدین کی ذمہ داری کیا ہے ؟

۲ ۔ کیا لڑکی لڑکے خود رشتہ ڈھونڈنے کے قابل ہوتے ہیں ؟

۳ ۔ والدین کا مشورہ کیوں ضروری ہے ؟